



**CONSIGLIO
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 30 agosto 2006 (31.08)
(OR. en)**

12282/06

**AMLAT 67
AGRI 269
VETER 9**

PROPOSTA

Mittente:	Commissione europea
Data:	17 agosto 2006
Oggetto:	Proposta di decisione del Consiglio relativa alla posizione della Comunità sulla decisione n. 1/2006 del comitato di gestione misto, costituito dall'accordo che istituisce un'associazione tra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la Repubblica del Cile, dall'altra, riguardante la modifica delle appendici IC, IIIA, IIIB e XI all'allegato IV dell'accordo di associazione

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, la proposta della Commissione inviata con lettera del Signor Jordi AYET PUIGARNAU, Direttore, presso il Segretariato generale della Commissione europea, al Signor Javier SOLANA, Segretario Generale/Alto Rappresentante.

All.: COM(2006) 460 definitivo



COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE

Bruxelles, 16.8.2006
COM(2006) 460 definitivo

Proposta di

DECISIONE DEL CONSIGLIO

relativa alla posizione della Comunità sulla decisione n. 1/2006 del comitato di gestione misto, costituito dall'accordo che istituisce un'associazione tra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la Repubblica del Cile, dall'altra, riguardante la modifica delle appendici IC, IIIA, IIIB e XI all'allegato IV dell'accordo di associazione

(presentata dalla Commissione)

RELAZIONE

L'accordo che istituisce un'associazione tra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la Repubblica del Cile, dall'altra, nel seguito l'“accordo”, è stato firmato il 18 novembre 2002. Alcune disposizioni, tra cui quelle relative alle misure sanitarie, fitosanitarie e di protezione del benessere degli animali, sono state applicate provvisoriamente dal 1° febbraio 2003. Tutte le disposizioni dell'accordo sono entrate in vigore il 1° marzo 2005, dopo essere state ratificate dagli Stati membri (UE-15).

L'allegato IV dell'accordo stabilisce misure sanitarie e fitosanitarie (SFS) applicabili agli scambi di animali e prodotti di origine animale, vegetali, prodotti vegetali e altre merci e al benessere degli animali (nel seguito “accordo SFS”).

L'articolo 6, paragrafo 4 dell'accordo dispone che il comitato di associazione sia abilitato ad adottare decisioni nei casi previsti dall'accordo, nonché nei settori per i quali il consiglio di associazione gli ha delegato le proprie competenze.

L'articolo 89, paragrafo 3 dell'accordo, in deroga all'articolo 193, stabilisce che il comitato di associazione, quando si occupa delle misure sanitarie o fitosanitarie, è composto da rappresentanti della Comunità e del Cile competenti in materia. Tale comitato è denominato “comitato di gestione misto per le questioni sanitarie e fitosanitarie”, (nel seguito “comitato di gestione misto”) ed è abilitato a modificare con decisione le appendici da I a XII dell'accordo SFS a norma dell'articolo 16, paragrafo 2, lettera c) dello stesso.

La Comunità deve adottare la propria posizione nell'ambito del comitato di gestione misto per quanto riguarda le modifiche necessarie all'aggiornamento delle appendici IC, IIIA, IIIB e XI dell'accordo SFS. A norma dell'articolo 4, paragrafo 1 della decisione 2002/979/CE la posizione della Comunità è adottata dal Consiglio su proposta della Commissione.

Il progetto di modifica è relativo alle appendici IC, IIIA, IIIB e XI dell'accordo SFS. Per quanto riguarda l'appendice IC, il progetto di modifica estende l'ambito di applicazione dell'accordo a norme sul benessere degli animali riguardanti il trasporto terrestre e marittimo degli animali, come raccomandato dal gruppo di lavoro per il benessere degli animali in occasione della riunione del settembre 2005. Tale raccomandazione è stata approvata dalle parti nel corso della terza riunione del comitato di gestione misto nel novembre 2005.

Relativamente alle appendici IIIA e XI il progetto di modifica aggiorna le basi giuridiche delle parti riguardanti le malattie degli animali e dei pesci soggette a notifica per le quali viene riconosciuto lo status delle parti e possono essere prese decisioni di regionalizzazione, nonché i punti di contatto e i siti web che figurano nell'accordo SFS.

La nota 1 dell'appendice IIIB all'accordo SFS, per quanto riguarda i parassiti soggetti a notifica per i quali viene riconosciuto lo status delle parti e possono essere prese decisioni di regionalizzazione, dispone che il comitato di gestione misto completi gli elenchi di tale appendice mediante decisione.

La decisione n. 1/2006 del Comitato di gestione misto sarà pubblicata nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Proposta di

DECISIONE DEL CONSIGLIO

relativa alla posizione della Comunità sulla decisione n. 1/2006 del comitato di gestione misto, costituito dall'accordo che istituisce un'associazione tra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la Repubblica del Cile, dall'altra, riguardante la modifica delle appendici IC, IIIA, IIIB e XI all'allegato IV dell'accordo di associazione

(Testo rilevante ai fini del SEE)

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea, in particolare l'articolo 37 e l'articolo 152, paragrafo 4, lettera b), in combinato disposto con l'articolo 300, paragrafo 2, secondo comma,

vista la proposta della Commissione,

considerando quanto segue:

- (1) L'articolo 4, paragrafo 1 della decisione 2002/979/CE relativa alla firma e all'applicazione provvisoria di determinate disposizioni dell'accordo che istituisce un'associazione tra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la Repubblica del Cile, dall'altra (nel seguito l'“accordo”), dispone che la posizione che la Comunità deve assumere nel comitato di associazione è adottata dal Consiglio in base a una proposta della Commissione, a norma delle disposizioni pertinenti del trattato.
- (2) L'allegato IV dell'accordo stabilisce misure sanitarie e fitosanitarie (SFS) applicabili agli scambi di animali e prodotti di origine animale, vegetali, prodotti vegetali e altre merci e al benessere degli animali (nel seguito “accordo SFS”).
- (3) È necessario modificare le appendici IC, IIIA, IIIB e XI dell'accordo SFS al fine di tenere conto dei progressi compiuti nel quadro delle consultazioni e delle procedure prescritte dall'accordo SFS.
- (4) L'articolo 6, paragrafo 4 dell'accordo dispone che il comitato di associazione sia abilitato ad adottare decisioni nei casi previsti dall'accordo, nonché nei settori per i quali il Consiglio di associazione gli ha delegato le proprie competenze.
- (5) L'articolo 89, paragrafo 3 dell'accordo, in deroga all'articolo 193, stabilisce che il comitato di associazione, quando si occupa delle misure sanitarie o fitosanitarie, è denominato “comitato di gestione misto per le questioni sanitarie e fitosanitarie” (nel seguito “comitato di gestione misto”) ed è abilitato a modificare con decisione le appendici da I a XII dell'accordo SFS a norma dell'articolo 16, paragrafo 2, lettera c) di tale accordo.

- (6) Per tale ragione la Comunità deve adottare la propria posizione nell'ambito del comitato di gestione misto per quanto riguarda l'adozione delle modifiche necessarie,

DECIDE:

Articolo 1

La posizione che la Comunità deve adottare nell'ambito del comitato di gestione misto, istituito dall'articolo 89, paragrafo 3 dell'accordo, in merito alle modifiche alle appendici IC, IIIA, IIIB e XI dell'accordo SFS consiste nell'approvazione del progetto di decisione del comitato di gestione misto allegato alla presente decisione.

Articolo 2

La decisione n. 1/2006 del comitato di gestione misto relativa alla modifica delle appendici 1C, IIIA, IIIB e XI dell'accordo SFS è pubblicata nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* non appena adottata.

Fatto a Bruxelles,

*Per il Consiglio
Il Presidente*

ALLEGATO

Proposta di

**DECISIONE n. 1/2006 DEL COMITATO DI GESTIONE MISTO, ISTITUITO
DALL'ACCORDO TRA LA COMUNITÀ EUROPEA E LA REPUBBLICA DEL
CILE, RELATIVO ALLE MISURE SANITARIE E FITOSANITARIE APPLICABILI
AGLI SCAMBI DI ANIMALI E PRODOTTI DI ORIGINE ANIMALE, VEGETALI,
PRODOTTI VEGETALI E ALTRE MERCI E AL BENESSERE DEGLI ANIMALI**

del ... 2006

che modifica le appendici IC, IIIA, IIIB e XI dell'allegato IV dell'accordo

(2006/.../CE)

IL COMITATO,

visto l'accordo tra la Comunità europea e la Repubblica del Cile relativo alle misure sanitarie e fitosanitarie (SFS) applicabili agli scambi di animali e prodotti di origine animale, vegetali, prodotti vegetali e altre merci e al benessere degli animali, in particolare l'articolo 16, paragrafo 2,

- (1) L'accordo SFS con il Cile è entrato provvisoriamente in vigore il 1° febbraio 2003.
- (2) L'appendice IC va modificata per tenere conto della raccomandazione del gruppo di lavoro per il benessere degli animali, sostenuta dal comitato di gestione misto, relativa all'estensione del campo di applicazione dell'accordo ad altre norme sul benessere degli animali riguardanti il trasporto terrestre e marittimo degli animali.
- (3) L'appendice IIIA dell'accordo SFS va modificata al fine di tenere conto delle modifiche apportate alla legislazione della Comunità e del Cile.
- (4) È opportuno modificare l'appendice IIIB dell'accordo per tenere conto della nota 1, che dispone che il comitato di gestione misto completi gli elenchi di tale appendice mediante decisione.
- (5) L'appendice XI dell'accordo SFS va modificata al fine di tenere conto della modifica dei punti di contatto e dei siti web della Comunità e del Cile elencati nell'accordo,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

Articolo 1

Le appendici IC, IIIA, IIIB e XI dell'accordo SFS tra la Comunità europea e la Repubblica del Cile sono sostituite dalle appendici che figurano nell'allegato della presente decisione.

Articolo 2

La presente decisione, redatta in duplice copia, è firmata dai copresidenti o da altre persone autorizzate ad agire per conto delle parti.

Articolo 3

La presente decisione è pubblicata nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Essa si applica a decorrere dalla data dell'ultima firma.

Firmato a , [data]

Firmato a Bruxelles, [data]

Per il comitato di gestione misto

Il capo della delegazione
della Repubblica del Cile

Il capo della delegazione
della Comunità europea

ALLEGATO

Appendice IC

Norme sul benessere degli animali

Norme riguardanti:

- lo stordimento e la macellazione degli animali
- il trasporto terrestre e marittimo degli animali

Appendice III A

Malattie degli animali e dei pesci soggette a notifica, per le quali viene riconosciuto lo status delle Parti e possono essere prese decisioni di regionalizzazione

Malattie	Base giuridica comunitaria	Base giuridica del Cile	
		Atti di carattere generale	Atti specifici
Afta epizootica	Direttive 2003/85/CE, 64/432/CEE, 82/894/CEE, 2002/99/CE, 2004/68/CE Decisione 79/542/CEE	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto n° 644/51 del Ministerio de Agricultura 4) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63 5) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura n° 46/78 6) Decreto n° 142/84 del Ministerio de Agricultura 7) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 8) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 9) Ley n° 18.617/87 del Ministerio de Agricultura	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1091/03, 1191/01, 1446/95, 1447/95, 1483/92, 1487/92, 1720/95, 1725/90, 1995/97, 2212/04, 23/00, 2337/03, 2374/97, 2375/97, 2379/97, 24/00, 2404/96, 2405/96, 25/00, 27/00, 2732/94, 2734/94, 2738/99, 2935/98, 2988/95, 316/92, 317/03, 3251/94, 3397/98, 35/01, 431/98, 487/00, 580/02, 624/99, 685/94, 833/02, 887/03, 937/95 y 938/91.

Malattie	Base giuridica comunitaria	Base giuridica del Cile	
		Atti di carattere generale	Atti specifici
		10) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91 12) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 13) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 14) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/ 99 15) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	
Malattia vescicolosa dei suini	Direttive 92/119/CEE, 64/432/CEE, 82/894/CEE, 2002/99/CE, 2004/68/CE Decisione 79/542/CEE	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63 4) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 5) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 6) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 7) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91 8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1598/91, 2337/03, 2375/97, 2379/97, 24/00, 25/00, 317/03, 3397/98, 431/98 y 685/94.

Malattie	Base giuridica comunitaria	Base giuridica del Cile	
		Atti di carattere generale	Atti specifici
		9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	
Stomatite vescicolosa	Direttive 92/119/CEE, 82/894/CEE, 2002/99/CE, 2004/68/CE Decisione 79/542/CEE	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63 4) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 5) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 6) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 7) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91 8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1091/03, 1447/95, 1486/92, 1487/92, 1676/03, 1720/95, 1808/90, 1995/97, 2337/03, 2374/97, 2375/97, 2404/96, 2405/96, 2733/94, 2738/99, 2854/95, 2935/98, 317/03, 3274/94, 3393/96, 487/00, 580/02, 685/94 y 937/95.

Malattie	Base giuridica comunitaria	Base giuridica del Cile	
		Atti di carattere generale	Atti specifici
Peste equina	Direttive 90/426/CEE, 92/35/CEE, 82/894/CEE	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura n° 644/37 4) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63 5) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 6) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 7) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91 9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 12) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1357/94, 1357/94, 1486/92, 1598/91, 1676/03, 1806/90, 1808/90, 2337/03, 2375/97, 2496/94, 2733/94, 2854/95, 3274/94, 3393/96 y 431/98.
Peste suina africana	Direttive 64/432/CEE, 82/894/CEE, 2002/60/CE, 2002/99/CE, 2004/68/CE Decisione 79/542/CEE	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1598/91, 2337/03, 2375/97, 2379/97, 24/00, 25/00, 27/00, 317/03, 3397/98, 431/98 y 685/94.

Malattie	Base giuridica comunitaria	Base giuridica del Cile	
		Atti di carattere generale	Atti specifici
		4) Decreto n° 225/78 del Ministerio de Agricultura 5) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 6) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 7) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91 9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 12) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	
Febbre catarrale degli ovini	Direttive 82/894/CEE, 2004/68/CE, 2000/75/CE Decisione 79/542/CEE	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63 4) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 5) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 6) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1091/03, 1446/95, 1447/95, 1483/92, 1487/92, 1995/97, 2212/04, 2337/03, 2374/97, 2404/96, 2405/96, 2738/99, 2935/98, 35/01, 487/00, 580/02, 624/99 y 937/95.

Malattie	Base giuridica comunitaria	Base giuridica del Cile	
		Atti di carattere generale	Atti specifici
		7) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91 8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	
Influenza aviaria ad alta patogenicità	Direttive 92/40/CEE, 90/539/CEE, 82/894/CEE, 2002/99/CE, 2005/94/CE	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63 4) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 5) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 6) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 7) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91 8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1357/94, 1597/97, 1598/91, 2313/03, 2337/03, 2375/97, 2809/96, 32/04, 3356/03, 3601/96, 431/98 685/93, 535/03, 16/04, 4277/04, 6384/05, 6068/05, 872/06, 1846/06 y 2168/06.

Malattie	Base giuridica comunitaria	Base giuridica del Cile	
		Atti di carattere generale	Atti specifici
		10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	
Malattia di Newcastle	Direttive 92/66/CEE, 90/539/CEE, 82/894/CEE, 2002/99/CE	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63 4) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 5) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 6) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 7) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91 8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1357/94, 1597/97, 1598/91, 2313/03, 2337/03, 2375/97, 2809/96, 32/04, 3356/03, 3601/96, 431/98 y 685/93.

Malattie	Base giuridica comunitaria	Base giuridica del Cile	
		Atti di carattere generale	Atti specifici
Peste dei piccoli ruminanti	Direttive 92/119/CEE, 82/894/CEE, 2002/99/CE Decisione 79/542/CEE	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63 4) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 5) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 6) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 7) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91 8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1357/94, 1446/95, 1483/92, 1725/90, 1995/97, 2212/04, 2337/03, 2375/97, 2734/94, 3251/94, 35/01 y 487/00.

Malattie	Base giuridica comunitaria	Base giuridica del Cile	
		Atti di carattere generale	Atti specifici
Peste bovina	Direttive 92/119/CEE, 64/432/CEE, 82/894/CEE, 2004/68/CE, 2002/99/CE Decisione 79/542/CEE	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63 4) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 5) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 6) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 7) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91 8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1091/03, 1191/01, 1357/94, 1446/95, 1447/95, 1483/92, 1487/92, 1598/91, 1720/95, 1725/90, 1995/97, 2212/04, 2337/03, 2374/97, 2375/97, 2379/97, 24/00, 2404/96, 2405/96, 25/00, 27/00, 2732/94, 2734/94, 2738/99, 2935/98, 2988/95, 316/92, 3251/94, 3397/98, 35/01, 431/98, 487/00, 580/02, 624/99, 685/94, 833/02, 887/03 y 937/95.
Peste suina classica	Direttive 80/217/CEE, 82/894/CEE, 64/432/CEE, 2001/89/CE, 2004/68/CE, 2002/99/CE Decisione 79/542/CEE	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63 4) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1598/91, 2337/03, 2375/97, 2379/97, 24/00, 25/00, 27/00, 317/03, 3397/98, 431/98 y 685/94.

Malattie	Base giuridica comunitaria	Base giuridica del Cile	
		Atti di carattere generale	Atti specifici
		5) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 6) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 7) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91 8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	
Pleuropolmonite contagiosa dei bovini	Direttive 64/432/CEE, 82/894/CEE, 2004/68/CE Decisione 79/542/CEE	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63 4) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 5) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 6) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 7) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1091/03, 1357/94, 1447/95, 1487/92, 1598/91, 1720/95, 2212/04, 2337/03, 2374/97, 2375/97, 2404/96, 2405/96, 2738/99, 2935/98, 431/98, 580/02, 624/99, 833/02, 887/03 y 937/95.

Malattie	Base giuridica comunitaria	Base giuridica del Cile	
		Atti di carattere generale	Atti specifici
		8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	
Vaiolo nero degli ovini e dei caprini	Direttive 92/119/CEE, 82/894/CEE, 2004/68/CE. Decisione 79/542/CEE	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63 4) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 5) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 6) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 7) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91 8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1446/95, 1483/92, 1995/97, 2212/04, 2337/03, 2375/97, 2734/94, 3251/94, 35/01 y 487/00.

Malattie	Base giuridica comunitaria	Base giuridica del Cile	
		Atti di carattere generale	Atti specifici
Febbre della Rift Valley	Direttive 92/119/CEE, 82/894/CEE, 2004/68/CE Decisione 79/542/CEE	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63 4) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 5) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 6) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 7) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91 8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1091/03, 1357/94, 1446/95, 1483/92, 1487/92, 1598/91, 1720/95, 1995/97, 2337/03, 2374/97, 2375/97, 2404/96, 2405/96, 2738/99, 2935/98, 316/92, 431/98, 487/00, 580/02, 624/99 y 937/95.
Dermatite nodulare contagiosa	Direttive 92/119/CEE, 82/894/CEE, 2004/68/CE Decisione 79/542/CEE	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63 4) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1091/03, 1447/95, 1483/92, 1487/92, 1720/95, 2337/03, 2374/97, 2375/97, 2404/96, 2405/96, 2732/94, 2738/99, 2935/98, 580/02, 624/99 y 937/95.

Malattie	Base giuridica comunitaria	Base giuridica del Cile	
		Atti di carattere generale	Atti specifici
		5) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 6) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 7) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91 8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	
Encefalomielite equina venezolana	Direttive 90/426/CEE, 82/894/CEE	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura n° 644/37 4) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63 5) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 6) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 7) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1486/92, 1676/03, 1808/90, 2496/94, 2733/94, 2854/95, 3274/94 y 3393/96.

Malattie	Base giuridica comunitaria	Base giuridica del Cile	
		Atti di carattere generale	Atti specifici
		9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 12) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	
Morva	Direttive 90/426/CEE, 82/894/CEE	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63 4) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 5) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 6) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 7) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91 8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	Resoluciones del Servicio Agrícola Ganadero n° 1357/94, 1486/92, 1598/91, 1676/03, 1806/90, 1808/90, 2496/94, 2733/94, 2854/95, 3393/96 y 431/98.

Malattie	Base giuridica comunitaria	Base giuridica del Cile	
		Atti di carattere generale	Atti specifici
Durina	Direttive 90/426/CEE, 82/894/CEE	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63 4) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 5) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 6) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 7) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91 8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1486/92, 1676/03, 1808/90, 2496/94, 2854/95 y 3393/96.
Encefalomielite enterovirale dei suini	Direttiva 82/894/CEE Decisione 79/542/CEE	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63 4) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1598/91, 2379/97, 24/00, 25/00, 317/03, 3397/98, 431/98 y 685/94.

Malattie	Base giuridica comunitaria	Base giuridica del Cile	
		Atti di carattere generale	Atti specifici
		5) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 6) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 7) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91 8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	
Necrosi ematopoietica infettiva (IHN)	Direttive 91/67/CEE, 82/894/CEE, 93/53/CEE	1) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Economía N° 319/01</i> 2) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Economía N° 626/01</i>	Resoluciones del Servicio Nacional de Pesca N° 61/03,729/03 y 392/04
Setticemia emorragica virale (VHS)	Direttive 91/67/CEE, 82/894/CEE, 93/53/CEE	1) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Economía N° 319/01</i> 2) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Economía N° 626/01</i>	Resoluciones del Servicio Nacional de Pesca N° 61/03,729/03 y 392/04
Anemia infettiva del salmone (ISA)	Direttive 91/67/CEE, 82/894/CEE, 93/53/CEE	1) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Economía N° 319/01</i> 2) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Economía N° 626/01</i>	Resoluciones del Servicio Nacional de Pesca N° 61/03,729/03 y 392/04

Malattie	Base giuridica comunitaria	Base giuridica del Cile	
		Atti di carattere generale	Atti specifici
Bonamia ostreae	Direttive 91/67/CEE, 95/70/CE, 82/894/CEE	1) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Economía N° 319/01</i> 2) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Economía N° 626/01</i>	Resoluciones del Servicio Nacional de Pesca N° 1809/03
Marteilia refringens	Direttive 91/67/CEE, 95/70/CE, 82/894/CEE	1) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Economía N° 319/01</i> 2) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Economía N° 626/01</i>	Resolución del Servicio Nacional de Pesca N° 1809/03

Parassiti soggetti a notifica per i quali viene riconosciuto lo status delle Parti e possono essere prese decisioni di regionalizzazione

Per quanto riguarda la situazione in Cile:

1. Parassiti la cui presenza non è stata constatata in nessuna parte del Cile, elencati all'articolo 20 della risoluzione n. 3080 del *Servicio Agrícola y Ganadero*, quale modificata, che fissa criteri di regionalizzazione relativi a parassiti da quarantena per il territorio del Cile (Resolución No 3080 establece criterios de regionalización en relación a las plagas cuarentenarias para el territorio de Chile).
2. Parassiti la cui presenza è stata constatata in Cile e soggetti a controlli ufficiali, elencati all'articolo 21 della risoluzione n. 3080, quale modificata.
3. Parassiti la cui presenza è stata constatata in Cile soggetti a controlli ufficiali, per i quali sono stabilite zone immuni da organismi nocivi e figuranti agli articoli 6 e 7 della risoluzione 3080, quale modificata.

Per quanto riguarda la situazione nella Comunità europea:

1. Parassiti la cui presenza non è stata constatata in nessuna parte della Comunità e che riguardano l'intera Comunità o parte di essa, elencati nella sezione I, parte A dell'allegato I e nella sezione I, parte A dell'allegato II della direttiva 2000/29/CE del Consiglio, concernente le misure di protezione contro l'introduzione nella Comunità di organismi nocivi ai vegetali o ai prodotti vegetali e contro la loro diffusione nella Comunità, quale modificata.
2. Parassiti la cui presenza è stata constatata nella Comunità e che riguardano l'intera Comunità, elencati nella sezione II, parte A dell'allegato I e nella sezione II, parte A dell'allegato II della direttiva 2000/29/CE, quale modificata.
3. Parassiti la cui presenza è stata constatata nella Comunità e per i quali sono definite zone immuni da organismi nocivi, elencati nella parte B dell'allegato I e nella parte B dell'allegato II della direttiva 2000/29/CE, quale modificata.

PUNTI DI CONTATTO E SITI WEB

A. Punti di contatto

Per il Cile

Departamento Acceso a Mercados
Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales (DIRECON)
Ministerio de Relaciones Exteriores
Teatinos 180, piso 11
Santiago
Chile
Tel: (56-2) 5659338
Fax: (56-2) 6960639

Altri contatti importanti:

Departamento Europa, África, y Medio Oriente
Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales (DIRECON)
Ministerio de Relaciones Exteriores
Teatinos 180, piso 12
Santiago
Chile
Tel: (56-2) 5659358
Fax: (56-2) 5659340

Jefe División de Protección Pecuaria
Servicio Agrícola y Ganadero (SAG)
Ministerio de Agricultura
Av. Bulnes 140, piso 7
Santiago
Chile
Tel: (56-2) 3451401
Fax: (56-2) 3451403

Jefe División de Protección Agrícola
Servicio Agrícola y Ganadero (SAG)
Ministerio de Agricultura
Av. Bulnes 140, piso 3
Santiago
Chile
Tel: (56-2) 3451202
Fax: (56-2) 3451203

Jefe División Asuntos Internacionales
Servicio Agrícola y Ganadero (SAG)
Ministerio de Agricultura
Av. Bulnes 140, piso 5
Santiago
Chile
Tel: (56-2) 3451575
Fax: (56-2) 3451578

Jefe Departamento Sanidad Pesquera
Servicio Nacional de Pesca (SERNAPESCA)
Ministerio de Economía
Victoria 2832
Valparaíso
Chile
Tel: (56-32) 819202
Fax: (56-32) 819200

Jefe División de Políticas Públicas Saludables y Promoción
Ministerio de Salud
Mac Iver 459, piso 8
Santiago
Chile
Tel: (56-2) 5740493
Fax: (56-2) 6649055

Per la Comunità

Il Direttore
DG SANCO Direzione D
Salute e benessere degli animali
Commissione europea
Recapito postale: Rue de la Loi 200
B-1049 Bruxelles
Ufficio: Rue Froissart 101
B-1040 Bruxelles
Belgio
Tel: (32) 2 295 3641
Fax: (32) 2 296 4286

Altri contatti importanti:

Il Direttore
DG SANCO Direzione E
Sicurezza della catena alimentare
Commissione europea
Recapito postale: Rue de la Loi 200
B-1049 Bruxelles
Ufficio: Rue Belliard 232
B-1040 Bruxelles
Belgio
Tel: (32) 2 295 34 30
Fax: (32) 2 295 02 85

Il Direttore
DG SANCO Direzione F
Ufficio alimentare e veterinario
Grange Dunsany
Co Meath
Irlanda
Tel: (353) 4 661 758
Fax: (353) 4 661 897

B. Punti di contatto via posta elettronica

Per il Cile

acuerdo-chile-ue-sps@direcon.cl

Per la Comunità

sanco-ec-chile-agreement@ec.europa.eu

C. Siti web gratuiti

Per il Cile

<http://www.direcon.cl>

<http://www.sag.gob.cl>

<http://www.sernapesca.cl>

<http://ministeriodesalud.cl>

Per la Comunità

http://ec.europa.eu/dgs/health_consumer/foodsafety.htm